

81.432.4
A-15

На правах рукописи

АБЛЕЦОВА
Наталья Владимировна

**ЯЗЫКОВАЯ РЕПРЕЗЕНТАЦИЯ
КОНЦЕПТА ANGST**

10.02.04 – германские языки

АВТОРЕФЕРАТ
диссертации на соискание ученой степени
кандидата филологических наук

Иркутск – 2005

БИБЛИОТЕКА
ИГЛУ 6486

А

Работа выполнена в Центре языковой подготовки Байкальского государственного университета экономики и права.

Научный руководитель:

кандидат филологических наук,
доцент

Егорченкова Елена Яковлевна

Официальные оппоненты:

доктор филологических наук,
профессор

Ямшанова Виктория Александровна

кандидат филологических наук,
доцент

Хантакова Виктория Михайловна

Ведущая организация:

Иркутский государственный технический университет

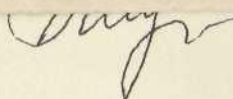
Защита состо
сертационног
искание ученс
ном лингвисти
ул. Ленина, 8, а

и дис-
на со-
ствен-
сутск,

С диссертаци
Иркутского

теки
та.

Ученый сек
диссертационного совета



Литвиненко Т.Е.

Реферируемая работа посвящена исследованию концепта ANGST и выполнена в русле когнитивного подхода к языку.

Страх считается одной из основных человеческих эмоций, обусловленных биологической природой человека. Эмоции и страх являются предметом исследования различных дисциплин, в том числе и лингвистики (Н.Д. Арутюнова, 1999; Ю.Д. Апресян, В.Ю. Апресян, 1993; Ю.М. Малинович, 1989, 1998; Ю.С. Степанов, 2001; В.И. Шаховский, 1987; А. Зализняк, 1983; С.Г. Воркачев, 2001; А. Вежбицкая, 2001; Н.Г. Дудина, 1986; О.В. Добрунова, 1990; Т.И. Семенова, 1993; Г.Л. Благий, 1994; А.В. Прожилов, 1999; Н.А. Красавский, 2001; С.В. Зайкина, 2004; Н. Bergenholtz, 1980; M. Konstantinidou, 1997; S. Niemeier, 1997; N. Fries, 2000; M. Wandruszka, 1969 и др.).

Содержание концепта формируют культура и общество, поэтому концептуальная структура имен-номинантов концептов подвергается радикальным преобразованиям, отражая процесс подведения под форму того же знака более сложного содержания. Angst — это *не только психическое состояние, аффект, эмоция*, присущая всем людям в одинаковой мере, но и «*сгусток культуры*» в сознании немецкого народа, обусловленный историей развития Германии, культурой этой страны.

Цель работы заключается в реконструкции концепта ANGST на основе анализа языковых данных, а также данных различных дисциплин и выявлении места данного концепта в концептосфере немецкого народа.

Актуальность исследования определяется интересом современного языкознания к человеческому фактору в языке, к обозначению эмоций человека, культурно обусловленному аспекту эмоций, а также к изменениям в языке, обусловленным изменениями в обществе.

Объектом исследования являются существительные, глаголы и предикатные группы с семантикой страха, а также значимая «лексическая пустота», метафоры как средства репрезентации концепта ANGST.

В соответствии с поставленной целью в работе решаются следующие задачи:

- 1) предпринимается попытка обобщения философского, психологического, лингвистического, социологического знания о страхе;
- 2) описываются особенности немецкого общества, повлиявшие на формирование содержания концепта ANGST;
- 3) анализируются лексемы, обозначающие страх в немецком языке, изучаются их семантические сдвиги;
- 4) сравниваются имена аналогичных концептов немецкой и русской культуры и выявляются универсальные компоненты концепта ANGST;
- 5) выявляются направления конкретизации концепта;

6) исследуются метафорические средства репрезентации концепта ANGST;

7) анализируются некоторые особенности лексических средств репрезентации концепта ANGST на современном этапе развития.

Теоретическая значимость диссертации состоит в моделировании концепта ANGST и характеристике языковых средств репрезентации данного концепта на современном этапе его развития.

Научная новизна данной работы заключается в рассмотрении феномена ANGST в терминах концепта, что позволяет описать не только его психологический аспект, его понятийную составляющую, но и определить его культурную значимость, а также проследить его динамику.

На защиту выносятся следующие положения:

1) концепт ANGST относится к культурным константам немецкого общества;

2) концепт ANGST является динамичным образованием и претерпевает изменения, обусловленные изменениями в рассматриваемом обществе;

3) средства вербализации концепта изменяются в соответствии с изменениями содержания концепта.

Материалом для исследования послужили данные авторитетных немецкоязычных словарей (Duden 1972, 1985, 1996; Wahrig, DW 1997; Dornseiff 1996; DAF 1997 и др.); фактический материал, полученный в результате анализа произведений немецкой художественной литературы и публицистических текстов двадцатого и двадцать первого веков (проанализировано 4000 примеров), данные опроса информантов, проведенного в декабре 2003 г. в Германии.

Методика исследования включает компонентный анализ словарных дефиниций, системный анализ языковых явлений в методической традиции структурно ориентированной лингвистики, концептуальный анализ, элементами которого являются контекстуальный анализ и свободный ассоциативный эксперимент.

Практическая ценность работы заключается в возможности использования ее результатов для разработки курсов общего языкознания, стилистики, лексикологии, а также в практике преподавания практического курса немецкого языка как иностранного.

Апробация исследования состоялась в виде выступлений с докладами на заседаниях кафедры немецкого и романских языков Центра языковой подготовки БГУЭП, докладов на научных семинарах под руководством проф. А.В. Кравченко, международных научно-практических конференциях «Лингвистические парадигмы и лингводиактика» (июнь 2002 г., июнь 2003 г., июнь 2004 г.) в Байкальском государственном университете экономики и права, на международной кон-

ференции германистов в г. Хабаровске (сентябрь 2003 г.), на научном семинаре под руководством проф. Х. Вельмана в университете г. Аугсбурга, Германия (декабрь 2003). По теме диссертации опубликованы четыре статьи, общим объемом 2,4 п.л.

Структура и содержание работы:

Работа состоит из введения, трех глав, заключения, библиографии, списка использованных словарей, списка источников примеров и четырех приложений. Общий объем работы составляет 159 страниц.

Во введении дается обоснование выбора темы и ее актуальности, характеризуются цели, задачи, методы и материал исследования, определяется теоретическая база диссертации, излагаются основные положения, выносимые на защиту.

В первой главе «Теоретические предпосылки исследования» освещаются теоретические предпосылки исследования, обсуждается понятие концепта как ментальной структуры представления знаний, описываются некоторые особенности современного немецкого общества, повлиявшие на формирование современного слоя концепта ANGST.

Во второй главе «Содержание концепта ANGST» на основе данных лексикографических источников анализируются лексемы, обозначающие страх, проводится контекстуальный анализ, описывается содержание концепта ANGST и предлагается его модель.

В третьей главе «Некоторые особенности средств репрезентации концепта ANGST» исследуются средства репрезентации современного слоя концепта, выявляются изменения, происходящие на языковом уровне.

В заключении подводятся итоги исследования, намечаются перспективы дальнейшей разработки вопроса.

Приложения содержат информацию об участниках проведенного опроса, схемы модели концепта, его образной составляющей и средств его репрезентации.

Основное содержание работы

Знакомство с сегодняшней Германией дает противоречивое представление об этой стране. С одной стороны — это высокоразвитая страна, задающая тон всему миру по экономическим показателям и уровню жизни, с другой — это страна, пребывающая в постоянном страхе по тому или иному поводу, о котором говорят и пишут. Приведем некоторые из названий статей в немецкой прессе: «Angst vor dem Euro», «Angst ist ein Gefühl mit Zukunft», «Die Angstwirtschaft», «Die Angst in der Union vor der Niederlage», «Angst als Thema und Impuls», «Volk der Angst», «Die Okey-Gesellschaft: Angst vor der Angst» (газеты FAZ, AAZ, NZZ и др.). Как показывает анализ литературы, через страх рассматриваются практически все аспекты жизни немецкого общества.